Válcová rotační rašple s kulovým čelem 1/4" HEX

# Rotační polokruhová (válcová zaoblená) rašple na dřevo Ø 15 mm se stopkou 1/4" HEX – GEKO G37517

**Model: GE1222_G37517 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace**




**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

## ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Tvarová válcová rotační rašple se zaobleným polokulovým čelem GEKO G37517 o průměru 15 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX (6,35 mm) pro vrtačky (max. 10 000 $min^{-1}$) – ideální pro rozšiřování otvorů, frézování půlkulatých drážek, lůžek a tvarových výřezů do dřeva.

## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

| | |
|---|---|
| **Kód produktu / Model** | GE1222_G37517 (G37517) |
| **Výrobce** | GEKO |
| **Tvar pracovní hlavy** | Válec s polokulovým (zaobleným) ozubeným čelem |
| **Průměr pracovní hlavy** | 15 mm |

## 1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

| Technický parametr / Vlastnost | Jmenovitá hodnota / Specifikace |
|---|---|
| Kód produktu / Model | GE1222_G37517 (G37517) |
| Výrobce | GEKO |
| Tvar pracovní hlavy | Válec s polokulovým (zaobleným) ozubeným čelem |
| Průměr pracovní hlavy | 15 mm |
| Upínací stopka | Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) |
| Materiál nástroje | Kalená uhlíková nástrojová ocel s černěným povrchem |
| Geometrie zubů | Hustě sekané ostré rašplové zuby na válcovém plášti i polokulovém čele |
| Maximální povolené otáčky | MAX. 10 000 $min^{-1}$ (optimální ve vrtačce 1 500 – 3 500 $min^{-1}$) |
| Určené materiály | Masivní měkké a tvrdé dřevo, překližka, OSB, MDF, sádrokarton (NIKOLIV KOV!) |
| Pohonné nářadí | Elektrické a aku vrtačky bez příklepu, nízkootáčkové přímé brusky ≤ 10 000 $min^{-1}$ |
| Zákaz nevhodných strojů | ZÁKAZ upínání do horních frézek (> 10 000 $min^{-1}$) a rázových utahováků! |
| Balení | 1 ks v průhledném závěsném blistru GEKO |

## 2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Válcová rašplová část Ø 15 mm (1×)** – Slouží k rovinnému bočnímu odebírání materiálu a rozšiřování stěn otvorů.
- **2. Polokulové ozubené čelo (1×)** – Umožňuje plynulé vytváření zaoblených den drážek a půlkulatých žlábků.
- **3. Sekané rašplové hroty (celoplošné)** – Agresivní ozubení pro rychlé hrubování dřeva.
- **4. Přechodové čelo pod válcem (1×)** – Pevné spojení dutého/plného rašplového tělesa se stopkou.
- **5. Šestihranný dřík 1/4" HEX (1×)** – Zamezuje prokluzu v tříčelisťovém sklíčidle vrtačky.
- **6. Zajišťovací krček E6,3 (1×)** – Standardizované vybrání šestihranné stopky.
- **7. Černěná ochranná vrstva (celoplošná)** – Ochrana proti korozi při skladování v dílně.
- **8. Opěrný konec stopky (1×)** – Zajišťuje souosé usazení v čelistech sklíčidla.
- **9. Informační piktogramy GEKO (na kartě)** – Označení HEX, Ø 15 mm, FOR WOOD a limitu 10 000 RPM.
- **10. Závěsný blistr G37517 (1 ks)** – Bezpečné uložení ostrého nástroje.

## 3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

**Uzavřené ochranné brýle – EN ISO 16321-1 (ochrana očí před proudem dřevěných třísek a pilin)**

**Respirátor proti prachu – EN 149 FFP2 (ochrana dýchacích cest před jemným dřevným prachem)**

**ZÁKAZ VOLNÝCH RUKAVIC U VŘETENA! – Rotující rašple s ostrými hroty okamžitě namotá pletenou rukavici!**

**Chrániče sluchu – EN 352-2 (při delším frézování suchého tvrdého dřeva)** **Bezpečnostní obuv – EN ISO 20345 (ochrana nohou při práci u ponku)**

**Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

## 5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

**Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:**
1. Ověřte, že otáčky stroje NEPŘESAHUJÍ 10 000 $min^{-1}$!
2. Obrobek vždy pevně upněte svěrkami nebo do svěráku – nikdy jej nepřidržujte volně rukou v blízkosti rašple!
3. Prohlédněte dřevo, zda v místě řezu nejsou hřebíky, vruty nebo sponky.
4. Vypněte příklep vrtačky a nepoužívejte rázový utahovák.
5. Upněte stopku 1/4" HEX v celé délce souose do sklíčidla vrtačky.

## 6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Spusťte otáčky (cca 1 500 – 3 500 $min^{-1}$) a držte vrtačku pevně oběma rukama.
2. Pro hloubení půlkulatých žlábků veďte nakloněné polokulové čelo plynule podél narýsované linie.
3. Pro zvětšování již vyvrtaných prostupů ve dřevě zaveďte rašpli do otvoru a lehkým krouživým pohybem válcového pláště rozšiřte otvor na požadovaný tvar.

## 6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nepůsobte silným bočním páčením na dlouhý válcový plášť – nechte zuby odebírat třísku rychlostí otáčení.
5. Před odložením vrtačky vyčkejte na úplné zastavení rotující hlavy.

## 7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

| Interval údržby | Předepsaný servisní úkon / Ošetření |
|---|---|
| **Pravidelně** | Zalepené zuby očistěte mosazným kartáčkem a odstraňovačem pryskyřice (při vyjmutém nástroji). |
| **Pravidelně** | Skladujte v suchu s lehkou protikorozní ochranou (před prací na čistém dřevě odmastěte/otřete). |
| **Pravidelně** | Chraňte sekané hroty před nárazy do kovu a kamene. |

## 8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

| Symptom poruchy | Pravděpodobná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| **Rašple se zakusuje v úzkém otvoru a trhá vrtačkou** | Zasunutí rašple Ø 15 mm do stejně těsného otvoru 15 mm, kde zabírá po celém obvodu najednou. | Rozšiřujte pouze otvory větší než cca 18–20 mm, kde má rašple prostor pro odvod pilin a kontakt jen na jedné stěně! |
| **Pálení povrchu dřeva** | Zanesení zubů smolou z jehličnatého dřeva. | Vyčistěte rašpli mosazným kartáčem a snižte přítlak. |
| **Házivost hlavy při otáčení** | Šikmé sevření hran šestihranu v opotřebeném sklíčidle. | Uvolněte a znovu pečlivě vystřeďte stopku 1/4" HEX v čelistech sklíčidla. |

## 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

**Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):**
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

**Dovozce / Zplnomocněný zástupce:** **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
**Identifikační údaje (IČO):** 21946288
**Výrobek a obchodní název:** **Rotační polokruhová (válcová zaoblená) rašple na dřevo Ø 15 mm se stopkou 1/4" HEX – GEKO G37517**
**Typové označení / Model:** **GE1222_G37517** (Značka: GEKO)
**Funkce a určení zařízení:** Rotační polokruhová (válcová zaoblená) rašple na dřevo Ø 15 mm se stopkou 1/4" HEX – GEKO G37517

**splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:**

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

**a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):**

- EN 847-1 (Přiměřeně – Bezpečnostní požadavky na dřevoobráběcí frézovací nástroje, max. otáčky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

**Záruční podmínky a servis:** Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.